

Upcoming Events

5/3 Sat	10:30am	Sacred Heart of Jesus Sodality and the Adults Catechists Group are jointly organising a picnic at Francisville. All are welcome. Please contact the committee members of both groups for details.	Wiseman's Ferry
	5pm	The Holy Family sodality will be holding a spiritual gathering before Mass. All members are welcome to participate.	Asiana Centre
Our community has invited Fr. Pierre to contact a Lenten Retreat for us. It will be held between 12 and 13 of March at Chevalier Retreat Centre, Kensington. All are encouraged to come to prepare ourselves for the suffering of Christ and to re-energize our faith.			
Catechism Refresher gathering will meet this Sunday at 1:30pm at St. Peter Julian's Church. The topic of this series of talks is "The Sanctifying Function of the Church". The venue is the meeting room located at the first floor of St. Peter Julian's Church. All are welcome.			
New Cantonese and Mandarin Catechumen classes have commenced and are still accepting enrolment. It meets every Sunday in Chinatown or Asiana Centre. Please invite your non-believer friends and relatives to learn about God and our faith. Catholics are also encouraged to join to renew their faith. Please contact Eddie Ho on 0416 092 148 or Pauline on 9904 7750 for details.			
2011 Sunday School and Children Catechumen Class starts on 13th Feb. Please contact Catherine or Beatrice for registration and further details. Catherine Chan 0408 889 898, Beatrice Hai 0435 042 001, email: ccpcsundayschool@live.com.au			
The Library Services has resumed operation recently. Its service hours are before and after the 11am Mass at Asiana Centre. All are welcome to borrow books, CDs and VCDs. Please contact Betty Chan on 9744 7249 for details.			

聯絡我們：

Fr. Martin Low OFM 0424 883 838 • Fr. Paschal Chang OFM (02) 9799 2423 • Fr. Joseph Lu 0423 308 490
 Sr. Teresa Chiu 電話: (02) 9716 6460 傳真: (02) 9799 1377
 郵政信箱: P.O. Box K569, Haymarket, NSW 1240, Australia
 電子郵件: accawebsite@yahoo.com.au
 互聯網網址: www.chinese.sydney.catholic.org.au

天主教華人牧靈中心

CHINESE CATHOLIC PASTORAL CENTRE

常年期第八主日 2011年2月27日

Eighth Sunday in Ordinary Time, 27th February 2011



團體活動

5/3 星期六	上午十時半	耶穌聖心善會與傳道員組合辦方濟山莊旅行。歡迎各位參加。欲知詳情，請留意宣傳單張或向兩會的委員查詢。	Wiseman's Ferry 集合
	下午五時	聖家善會舉辦每月靈修聚會。誠邀各位會員參加。	亞洲中心
團體邀請香港的任致遠神父來領導四旬期退省。退省將於三月十二至十三日假位於 Kensington 的 Chevalier Retreat Centre 舉行。誠邀各位參加以備心靈來迎接基督的苦難及使我們的信仰更加活潑。			
再慕道聚會本星期日下午一時半聚會。分享的主題為「教會的聖化職務」。地點是聖伯多祿朱利安教堂二樓會議室。歡迎各位參加以加深對我們的教會的認識。			
粵語及國語成人慕道班已開辦新班。現繼續招收新學員。慕道班每週日在華埠或亞洲中心上課。請介紹未信主的親友參加。請向何潤發先生 (0416 092 148) 或寶蓮女士 (9904 7750) 查詢。亦歡迎信友參加更新信仰。			
兒童主日學及慕道課程已開始，家長請向 Catherine 或 Beatrice 查詢及報名。Catherine Chan 0408 889 898, Beatrice Hai 0435 042 001, email: ccpcsundayschool@live.com.au			
圖書服務處現已從新開放。每星期日在十一時彌撒前後在亞洲中心接受教友借閱圖書，CD及VCD。詳情請與 Betty Chan 女士聯絡。電話：9744 7249。			

告解時間：

雪梨華埠聖伯多祿朱利安教堂

每月第三主日上午十時半至十時四十五分

彌撒時間：

富來明頓車站旁聖道明教堂

主日上午十一時半 (國語)

亞洲中心聖若瑟小堂 (38 Chandos St., Ashfield)

星期六下午六時 (國語)

亞洲中心聖若瑟小堂

主日上午九時半 (英文)

亞洲中心聖若瑟小堂

主日上午十一時 (粵語)

雪梨華埠聖伯多祿朱利安教堂 (641 George St., Haymarket) 主日上午十一時 (粵語)

新的生命、新的啓示

張樂勤 Edmund

轉瞬間，孩兒已是十個月大了。自從 Bosco 出世之後，生活帶來了喜樂、挑戰和無限的感恩，一個生命的誕生更帶給家庭及親友的喜悅、歡笑和熱鬧！看似是父母給孩兒無限的照顧，但從中我卻學會及反思無限的東西，更會回憶兒時的片段，緬懷父母疼愛的光景，從而更加深了對天父的感恩。

有時跟孩兒玩耍，只需幾個簡單和直接的動作，便已逗引得他哈哈大笑。小孩子的心就是多麼的純樸和豐盈，只需為他施以一些小玩意，已令他樂不透支！心中多麼快樂，多麼滿足！有時也會反思原來這份赤子之心才是最珍貴的情懷！主耶穌早有洞見：天主的國度正屬於小孩子的。

做了爸爸，學會了許多新東西，踏進一個從未接觸過的新境界，面對許多以往不屑一顧的事物，諸如：學換片，洗奶樽，餵飯仔，教育孩子規律的生活，更要控制脾氣，有時晚上遇上他哭個不停，睡眼矇矓的我倆，也會撐起疲累的身軀看看，這皆因他是我的孩兒，為人父母的只好作出無條件的奉獻，這便是愛，令我比以前更有耐心去面對和學習生活每一事。遇到孩兒作出頑皮的舉動（相信孩子這一刻沒有是非正錯的意識），也會耐心地糾正他。靜下來想想，天主也經常在指引我，接納我。我們一生人中經常犯錯，但天父總會給我們改過的機會，寬恕的門也不只打開一次。我接受到的教訓，一定令我誠心悅服、沒有壓迫感、沒有指嚇性。孩兒的出現，使我深深體會到天主的公義是仁愛的，天主的仁愛亦是公義的，祂對世人的關懷就是這麼全面。

一個生命的誕生本是自然不過的事。天地萬物，不論動物、植物，甚至微生物，他們的成長都本著自然的定律，無所缺，無所牽掛，自由自在地活著。而我們「人」就不同了。如何保證這小生命在成長過程中，時時刻刻充滿生命力，像一棵小樹苗般日漸茁壯成長？我相信唯有不時祈禱，求主賜與「活水」，灌溉他，栽培他，滋潤他，甚至以父母的生命影響他的生命。

每星期五晚上，我們一家三口定會前往亞洲中心參加敬拜與讚

美祈禱會。相信是聖神的眷顧下，孩兒也格外「合作」，總讓我們順利抵達聖堂。曾有朋友跟我們說：「倒不如讓孩兒早些回家休息吧，天主也會祝福的。」不錯，天主有誰不愛，無論大人或小朋友也是天父的兒女。但我更相信聖詠告訴我：「由赤子乳兒的口中，主取得完美的讚頌。」孩兒很喜歡跟我們一起參加祈禱會，我和太太總會在敬拜與讚美當中獲得格外的力量，即使一周的辛勞，也消弭在主的慰藉中。主給予我們無限的平安、力量和啟示--主與我們同行，在前指引我們。這也確令我和太太偕同孩兒堅定每星期參予祈禱會。在我們心底裡，其實更渴求精神上的滿足，就如閱讀一本優質好書能擴展視野；聆聽一首美妙的樂章讓人心曠神怡；參與一次虔誠而投入的敬拜與讚美祈禱會，可以引發人的心靈與天主契合的高尚情操，讓人感受到真正的富足。或許孩兒這一刻還未明白箇中真諦，但深信在聖神的眷顧下，他會悟出更好更美妙的生命樂章，誘發他創造理想，敢於為自己的理想而奮鬥，甚至創造奇蹟，以自己的生命燃燒別人的生命。

我和太太都有共同的目標：就是讓孩兒生活在一個充滿主愛的環境中，讓他保持事事感恩的心。每天晚上，孩兒會跟我們一起祈禱，共同讚美造物主一日的化工，感謝聖神帶領他接觸每日新的事物，我們更為我們的國家、我們的教會，以及所有需要我們關心的人們祈求天主蔭庇。在這樣不斷地祈禱中，我們一家人更逐漸接近天主，與天主的關係更親密，我們更領會天主的旨意，體驗天主的愛和意向。還記得中學時一位神父向我引用聖人鮑思高神父的偉言：「一個滿懷感恩心的孩子，一定不會學壞，日後必定有美好的前途。」我確信感恩是喜樂和平安的泉源。感恩讓我變得更謙卑，把以往心高氣傲的我改變，卻使我看到天父之愛、聖母之愛，這一切一切都在不斷以愛填補著心靈的不足。孩兒要學會知恩圖報，而我要勗勉實踐，我想這就是惜福。

孩兒的誕生加添了我倆生活無限的色彩，天主在考驗我們時，同時也確切切給予足夠的支持--聖神的輔助、家人和朋友的支援。為人父母應該做的，就是幫助孩兒成長，鼓勵他克服一切困難，培訓他心智的能力，做一個主的好兒女。我們還要不時提點，讓他知道，這一切美好的贈予、一切完善的恩賜，都是從上、從光明之父施予的，應常懷感恩的心。